

## Forslag til Rådets forordning om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande

(2002/C 151 E/08)

KOM(2002) 108 endelig udg. — 2002/0053(CNS)

(Forelagt af Kommissionen den 1. marts 2002)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet på grundlag af de foreliggende videnskabelige retningslinjer, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre en rationel og ansvarlig udnyttelse af ressourcerne på et bæredygtigt grundlag, og fastsætte betingelser for adgang til ressourcerne.
- (2) Videnskabelige undersøgelser vedrørende visse dybhavsbestande tyder på, at de er sårbare over for udnyttelse, og at mulighederne for fiskeri efter disse bestande bør begrænses eller reduceres for at sikre deres bæredygtighed.
- (3) Ifølge de videnskabelige eksperter er forvaltning af fiskeriindsatsen en velegnet metode til at sikre forsigtig forvaltning af dybhavsbestandene.
- (4) Der bør derfor udstedes særlige fiskeritilladelser til fiskerfartøjer, som fisker efter dybhavsarter, og fiskeriindsatsen for disse fiskebestande bør begrænses til det nuværende omfang.
- (5) Nøjagtige oplysninger om fiskeriaktiviteterne er en forudsætning for, at der kan ydes videnskabelig rådgivning af høj kvalitet, og sådanne oplysninger kan bedst indsamles af særligt uddannede og uafhængige videnskabelige observatører.
- (6) Passende oplysninger til brug for videnskabelig rådgivning om fiskeriet bør hurtigst muligt gøres tilgængelige for de berørte videnskabelige organer og forvaltningsorganerne.
- (7) For at sikre effektiv og forsigtig forvaltning af fiskeriet efter dybhavsarter er det nødvendigt at identificere de fartøjer, der fisker efter disse arter, ved hjælp af særlige fiskeritilladelser, der udstedes i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle

bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser <sup>(1)</sup> og Kommissionens forordning (EF) nr. 2943/95 af 20. december 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser <sup>(2)</sup>.

- (8) Der kræves kontrolforanstaltninger som supplement til dem, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(3)</sup> og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/97 af 29. juli 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 for så vidt angår satellitbaserede fartøjsovervågningssystemer <sup>(4)</sup>, for at sikre, at foranstaltningerne i nærværende forordning overholdes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

#### Anvendelsesområde

Denne forordning anvendes på EU-fiskerfartøjer, der opererer i ICES-underområde I-XIV inkl., CECAF-område 34.1.2 og EU-farvande under CECAF-område 34.2, og hvis fangster omfatter de arter, der er angivet i bilag I.

### Artikel 2

#### Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »dybhavsarter«: de arter, der er angivet på listen i bilag I
- b) »dybhavs fiskeritilladelse«: en særlig fiskeritilladelse for dybhavsarter, der udstedes efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94
- c) »maskineffekt«: fartøjernes samlede maskineffekt udtrykt i kilowatt og målt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2930/86 <sup>(5)</sup>
- d) »kapacitet«: bruttotonnage målt i henhold til forordning (EØF) nr. 2930/86

<sup>(1)</sup> EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

<sup>(2)</sup> EFT L 308 af 21.12.1995, s. 15.

<sup>(3)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1965/2001 (EFT L 268 af 9.10.2001, 23).

<sup>(4)</sup> EFT L 202 af 30.7.1997, s. 18.

<sup>(5)</sup> EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1.

e) »kilowatt-fiskedage«: produktet af maskineffekten som defineret i litra c) og det antal dage, fiskerfartøjet anvender fiskeredskaber af enhver art i vandet.

### Artikel 3

#### Dybhavsfiskeritilladelse

1. Medlemsstaterne indfører obligatoriske dybhavsfiskeritilladelser til fiskeri, som indebærer fangster af dybhavsarter med fiskerfartøjer, der fører deres flag eller er registreret på deres område.

2. Det forbydes at fange, opbevare om bord, omlade eller lande samlede mængder af dybhavsarter, bortset fra lange eller brosme, på over 50 kg eller samlede mængder af lange eller brosme på over 1 ton, medmindre det pågældende fartøj har en dybhavsfiskeritilladelse.

### Artikel 4

#### Begrænsning af fiskeriindsatsen

1. Medlemsstaterne beregner den samlede maskineffekt og den samlede kapacitet for de af deres fiskerfartøjer, som i et af årene 1998, 1999 eller 2000 har landet over 10 tons dybhavsarter i blandede fangster, bortset fra lange og brosme, eller over 100 tons lange og brosme i blandede fangster.

De samlede værdier meddeles Kommissionen.

Medlemsstaterne skal på skriftlig anmodning fra Kommissionen inden for tredivede dage fremlægge oplysninger om de fangstopgørelser, der er lavet af fartøjer med dybhavsfiskeritilladelse.

2. De enkelte medlemsstater må kun udstede dybhavsfiskeritilladelser til deres fartøjer hvis:

- a) den samlede maskineffekt for de pågældende fartøjer ikke overskrider den samlede maskineffekt, der er beregnet i henhold til stk. 1, og/eller
- b) den samlede kapacitet for de pågældende fartøjer ikke overskrider den samlede kapacitet, der er beregnet i henhold til stk. 1.

### Artikel 5

#### Rapportering om anvendte fiskeredskabers egenskaber og fiskeriaktiviteter

Som supplement til forpligtelserne i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal skibsføreren på et EU-fiskerfartøj med dybhavsfiskeritilladelse indføre de oplysninger, der er angivet i bilag II, i logbogen.

### Artikel 6

#### Fartøjsovervågningssystem

1. Uanset artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1489/97<sup>(1)</sup> indstiller skibsføreren øjeblikkeligt fiskeriet i tilfælde af tekniske fejl eller funktionssvigt i den satellitsporingsanordning, der er monteret om bord på fiskerfartøjet, og han søger til den nærmeste af de havne, der er omhandlet i artikel 7, med henblik på at få anordningen repareret eller udskiftet.

2. Fartøjet må ikke forlade den udpegede havn, før de ansvarlige myndigheder anser satellitsporingsanordningen for at fungere tilfredsstillende.

3. Flagmedlemsstaten inddrager dybhavsfiskeritilladelsen for fartøjer, der ikke opfylder forpligtelserne i stk. 1 og 2.

### Artikel 7

#### Udpegede havne

1. Det forbydes at lande blandede mængder dybhavsarter, bortset fra lange og brosme, på over 50 kg eller samlede mængder lange og brosme på over 1 ton andre steder end i de havne, der er udpeget til landing af dybhavsarter.

2. De enkelte medlemsstater udpeger havne, som skal modtage landinger af dybhavsarter, bortset fra lange og brosme, på over 50 kg og landinger af blandede fangster af lange og brosme på over 1 ton, og de fastlægger de dertil knyttede kontrol- og overvågningsprocedurer, herunder betingelser og vilkår for registrering og indberetning af mængderne af dybhavsarter ved hver landing.

3. Senest femten dage efter denne forordnings ikrafttrædelse tilsender de enkelte medlemsstater Kommissionen en liste over de udpegede havne og senest tredivede dage derefter de dertil knyttede kontrol- og overvågningsprocedurer, der er omhandlet i stk. 2.

Kommissionen videresender disse oplysninger til alle de andre medlemsstater.

### Artikel 8

#### Observatører

1. De enkelte medlemsstater udpeger videnskabelige observatører for de fiskerfartøjer, til hvilke der er udstedt dybhavsfiskeritilladelse i overensstemmelse med en prøveudtagningsplan, jf. stk. 2.

2. De enkelte medlemsstater udarbejder en prøveudtagningsplan for observatører, der skal foretage indsamling af repræsentative oplysninger, som er velegnede til evaluering og forvaltning af dybhavsbestandene.

Kommissionen godkender prøveudtagningsplanen på grundlag af en videnskabelig og statistisk evaluering.

3. Den videnskabelige observatør skal:

- a) uafhængigt indføre de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, i logbogen
- b) senest tyve dage efter afslutningen af observationsperioden fremlægge en rapport for medlemsstatens ansvarlige myndigheder. En kopi af rapporten skal sendes til Kommissionen inden for tredivede dage efter modtagelse af en skriftlig anmodning
- c) udføre supplerende arbejdsopgaver iht. prøveudtagningsplanen.

<sup>(1)</sup> EFT L 202 af 30.7.1997, s. 18.

4. Den videnskabelige observatør må ikke være:
- beslægtet med skibsføreren eller andre ledende besætningsmedlemmer på fartøjet, som han er tilknyttet
  - ansat af skibsføreren på det fartøj, han er tilknyttet
  - ansat af en repræsentant for skibsføreren
  - ansat af en virksomhed, der er kontrolleret af skibsføreren eller dennes repræsentant
  - beslægtet med en repræsentant for skibsføreren.

Artikel 9

**Videnskabelige oplysninger**

Ud over de forpligtelser, der er omhandlet i artikel 15 og 19i i forordning (EØF) nr. 2847/93, skal medlemsstaterne på grundlag af oplysningerne i logbøgerne og rapportererne, som udarbejdes af de videnskabelige observatører, for hvert halve

kalenderår og senest tre måneder efter udløbet af det halve kalenderår meddele Kommissionen oplysninger om fangster af dybhavsarter og om fiskerindsatsen, udtrykt i kilowatt-fiske-dage, fordelt på kvartaler, redskabstype, arter og ICES-statistisk rektangel eller CECAF-underområde.

Kommissionen videresender hurtigst muligt disse oplysninger til de relevante videnskabelige organer.

Artikel 10

**Ikrafttrædelse**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 9 anvendes fra den 1. januar 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG I

**LISTE OVER DYBHAVERSARTER**

Latinsk navn	Almindeligt anvendt navn
<i>Aphanopus carbo</i>	Sort sabelfisk
<i>Apristuris spp.</i>	Islandsk kattehaj
<i>Argentina silus</i>	Guldlaks
<i>Beryx spp.</i>	Berycider
<i>Brosme brosmes</i>	Brosme
<i>Centrophorus granulosus</i>	Ru pighaj
<i>Centrophorus squamosus</i>	Mørk pighaj
<i>Centroscyllium fabricii</i>	Fabricius sorthaj
<i>Centroscyllium coelolepis</i>	Portugisisk pighaj
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Skolæst
<i>Dalatias licha</i>	Chokoladehaj
<i>Deania calceus</i>	Næbhaj
<i>Etmopterus princeps</i>	Lyshaj
<i>Etmopterus spinax</i>	Sorthaj
<i>Galeus melastomus</i>	Ringhaj
<i>Galeus murinus</i>	Mouse catshark
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange savbug
<i>Molva dypterygia</i>	Byrkelange
<i>Molva molva</i>	Lange
<i>Pagellus bogaraveo</i>	Spidstandet blankesten
<i>Phycis spp.</i>	Middelhavsskælbrosme

## BILAG II

**OPLYSNINGER OM FISKEREDSKABERNES EGENSKABER, DER SKAL INDFØRES I LOGBOGEN**

1. For fartøjer, der anvender langline:
    - gennemsnitligt antal kroge på langliner
    - antal udlagte langliner
    - samlet tid, linerne har været udlagt i løbet af dagen.
  2. For fartøjer, der anvender faststående redskaber:
    - anvendt netmaskestørrelse
    - nettenes gennemsnitlige længde
    - nettenes gennemsnitlige højde
    - antal udlagte net
    - samlet tid, nettene har været udlagt i løbet af dagen.
  3. For fartøjer, der anvender slæberedskaber:
    - mindste netmaskestørrelse, der anvendes
    - samlet tid, slæberedskaberne har været udlagt i løbet af dagen.
-